

本报讯(记者 王冕) 在第22届北京国际图书博览会举办之际,8月25日,由国家新闻出版广电总局、国务院新闻办公室、中国民主促进会中央委员会联合主办,中国图书进出口(集团)总公司承办的2015北京国际出版论坛在京举行。全国人大常委会副委员长、民进中央主席严隽琪出席论坛并致辞,中宣部副部长虞震、国家新闻出版广电总局副局长吴尚之及20余位中外出版人、专家学者发表了主题演讲。

作为每年北京图博会的一项重要内容,北京国际出版论坛至今已举办了11届。本届论坛以“出版国际化的战略选择”为主题,并围绕主题举办了“‘一带一路’与出版业的机遇和挑战”、“出版业与资本的融合”、“互联网与大数据背景下的阅读与出版”三场平行分论坛。与会者结合各自实际,从不同角度探讨了新时期出版业发展的国际化新趋势与动态、新方式和策略,力求为国际出版合作提供新思路新想法。

在同期举行的新闻发布会上,第九届中华图书特殊贡献奖正式揭晓。经评审,共有20位外籍或华裔中国籍专家获奖。其中,澳大利亚汉学家马克林、澳大利亚翻译家梅约翰、加拿大旅华作家李莎、法籍华裔翻译家程抱一、法国汉学家白乐桑、德国汉学家施寒微、荷兰翻译家伊维德、老挝作家西昆·本伟莱、蒙古国翻译家其米德策耶、波兰出版家阿达姆·马尔沙维克、俄罗斯翻译家列·谢·彼列洛莫夫、斯洛伐克翻译家黑山、西班牙凯伊拉斯出版社社长安赫尔·费尔南德斯·菲尔默塞耶、美国纽约大学出版中心主任罗伯特·巴恩德、美国汉学家艾恺等15人获得本届中华图书特殊贡献奖,埃及出版家艾哈迈德·赛伊德、缅甸籍华裔翻译家光民、匈牙利翻译家宗博莉·克拉拉、约旦作家萨米拉、美国翻译家艾瑞克·阿布汉森等5人获得本届新增设的中华图书特殊贡献奖青年成就奖。当晚,颁奖仪式在人民大会堂举行。

本报讯 8月22日,在美国华盛顿州斯波坎市举行的第73届世界科幻小说大会上,中国作家刘慈欣凭借科幻小说《三体》获得科幻文坛最高荣誉雨果奖,这是中国人首次获得这一奖项。为纪念20世纪世界著名科幻作家雨果·根斯巴克,由世界科幻协会颁发的这一科幻文学奖项被命名为雨果奖。本次获奖科幻小说雨果奖的是英文版《三体》系列的第一部。作为译者的刘宇昆代表刘慈欣参加了本届世界科幻小说大会并上台领奖。

刘慈欣的科幻小说《三体》系列(又名“地球往事”三部曲)由《三体》《黑暗森林》《死神永生》三部小说组成。故事视角宏大,从中国视角讨论科幻的一个基本问题,即人类和宇宙的命运。英文版《三体》去年在美国出版后,掀起一股中国科幻热,先后获得星云奖、雨果奖、轨迹奖、坎贝尔奖、普罗米修斯奖5个国际幻想文学奖项提名。《三体》系列第一部的英文版在亚马逊电子商务网站上所获评价平均为四星半(满分为五星),书评人和读者对《三体》的好评均占多数。

《三体》曾荣获中国作协主办的第九届全国优秀儿童文学奖。刘慈欣在发表获奖感言时谈及了科幻小说与孩子的精神世界的天然联系。他说,正是孩子对宇宙的好奇和对新世界的向往,构成了科幻文学的精神核心。愿中国的科幻小说与孩子们一起成长,以科学和想象为双翼,带着他们遨游星空。

从刘慈欣获奖可以看出,中国科幻文学越来越受到关注。长期以来,中国作协所属期刊社大力推介科幻文学作品。《人民文学》在2012年3月号上集中刊发了刘慈欣的4部短篇作品《微纪元》《诗云》《梦之海》和《赡养上帝》,引起业内的广泛关注。李敬泽曾说,科幻文学从科学的角度对宇宙和人类的可能性进行探索,展现出一种丰富的想象力。这种想象力是社会发展的重要动力。近30多年来,中国科幻小说的发展取得了巨大的成就,“一些优秀的科幻小说家,可以到世界性的平台上参与想象力的竞争”。

本报曾推出《对宇宙的敬畏是科幻文学的动力》等对刘慈欣的访谈评论文章,展现《三体》的创作历程及其在当下的独特性,深入探讨科幻文学的发展现状和未来前景,还组织了刘慈欣、韩松、吴岩等作家评论家在中国作家网上就“走向世界的中国科幻文学”的主题与网友进行交流。(欣 闻)

## 作家艺术家走进双流

本报讯 为深入学习贯彻习近平总书记文艺工作座谈会上的重要讲话精神,广泛开展“深入生活、扎根人民”主题实践活动,8月21日至24日,四川省双流县委宣传部、县文联举办“文艺名家看新双流”活动。中国作协副主席吉狄马加、中共四川省委宣传部副部长朱丹枫、四川省作协党组书记邵瑞出席活动。

吉狄马加对此次活动给予充分肯定。他谈到,全国各地作家艺术家实地参观、考察双流,将收获丰富的创作素材。广大文艺工作者要深入生活,思索在发展中如何留住乡愁,保存我们的历史,在城镇化、现代化的社会进程中如何提炼体现时代精神的文艺主题,精心创作,抒写出真正无愧于时代的好作品。

在为期四天的活动中,来自全国各地的27位作家艺术家深入农村、社区、企业采访,感受新双流创新农业发展带来的喜人变化,了解双流县经济发展、城乡规划统筹建设的成就,对当地悠久的历史文化遗产赞不绝口。他们表示,将对此次双流之行所闻、所思、所感作进一步提炼、挖掘,争取创作一批有深度、有影响力的文艺作品。(蕊 月)

## 张志民诗歌研讨会召开

本报讯 8月21日,在抗日战争胜利70周年到来之际,在当年的平西抗日根据地斋堂镇,中共北京门头沟区委宣传部、北京市作协、首都师范大学中国诗歌研究中心联合主办了“张志民诗歌创作研讨会”。高洪波、刘恒、王升山、吴思敬、杨匡汉、骆英、沈奇、马淑琴等诗人、学者与会。

1947年,张志民写出《王九诉苦》《死不着》等长篇叙事诗。此后,他的诗歌创作一直持续了半个多世纪,先后出版《死不着》《祖国,我对你说》《梦的自白》《自赏诗》等多部诗集。与会者谈到,张志民在抗日战争的烽火中投身革命,在时代的风云变幻中矢志为民,以时代的亲历者和受害者身份写下一系列具有民族和时代特色的诗作,显示了诗人与时代同在、与人民同歌哭的精神质地。这对当前诗歌创作具有方向性的启示意义。与会者还就张志民诗歌创作的历史分期、写作资源、美学风格及其所开创的诗歌道路等问题展开了交流。(许敬章)

## 《尚长荣京剧唱腔精选》首发

本报讯 8月23日,京剧表演艺术家尚长荣的《尚长荣京剧唱腔精选》在上海书展首发。

《尚长荣京剧唱腔精选》由上海音乐出版社、上海文艺音像电子出版社出版发行,是对艺术家尚长荣演唱作品的一次较全面的整理。该书从尚长荣众多作品和唱段中择取了50余段,共分为传统戏、新编历史剧、现代戏和综合等4个部分。其中包括《御果园》《大回朝》《牧虎关》等多个传统花脸唱段和昆曲《醉花阴》、徽调《水淹七军》等多种艺术形式的尝试,以及他早年在陕西根据小说改编的《延安军民》《青杨寨》《秦岭长虹》等优秀新编剧目等。此外,还有他加盟上海京剧院以来创作的“三部曲”《曹操与杨修》《贞观盛事》《廉吏于成龙》,以及根据莎士比亚剧作《李尔王》改编的《岐王梦》等。每个唱段后面都配有简要的说明文字,以帮助读者了解剧目、唱段的来龙去脉和唱腔特点。同时与选集配套出版的还有两张CD和一张DVD,分别涵盖本书中部分唱段的音视频资料。(欣 闻)

## 太行风云未觉远

——访作家刘江

11月,太原沦陷,作为有政治觉悟、抗日情绪高、有文化的优秀青年,刘江受训后被派回村里宣传抗日,并担任村长,负责组织自卫队和民兵。

### 到最需要的地方去

“我是革命一块砖,哪里需要哪里搬。”这句话非常适合作为早年参加革命的刘江的写照。1938年初,20岁的刘江正在和顺县城的“牺盟会”小学教员集训班学习,组织找他谈话,要调他到县委机关工作。原来当时晋冀特委驻地在和顺,特委书记陶希晋为了更好地在太行山区宣传革命、发动群众,决定办张报纸,需要调一些学过文化的党员撰写报纸或者做通讯员。5月,太行战地快报《胜利报》创刊,刘江奉命来到编辑部,被分配到撰写组写报纸,月薪两块钱。这个活儿很辛苦,并且不如当小学教员待遇好,积极性不高的人不等地离开,但刘江党性强,他留了下来。太行山上条件艰苦,能找到的纸都被用来印了报纸,写报纸用的纸、墨和小毛笔都需要去太原采购,想找一张四条腿全乎的桌子都不容易,找张平整的桌面就更困难,写错一个字整张报纸就得重来,动不动就会在版面上留下手纹。常常是,撰写人员写着报纸,印刷工人在一边提醒:“先生们,老爷们,把你们的‘瓜瓜儿’拿开些哇!”就是在这样的艰苦条件下,记者和通讯员们把采访稿交回来,刘江他们撰写组的再把稿子写到报纸上。报纸就在大山里印刷,印出来后用骡子驮到山口,分拆成小捆,改为人力用扁担担着走,每五六十里地设一个发行站,再由发行站往各个村落里发行。

抗战岁月里,行军、作战、转移、背粮食、反扫荡,往往在一个村子里住不了几天,就要打起背包转移。碰上反扫荡,几天几夜不能休息,但报纸照样得按时出版。在长期的撰写工作中,刘江很用心地学习着写作知识和技能,比如首席记者李庄对刘伯承司令员的专访,就是他撰写的,作为第一读者,他倍受鼓舞,并渐渐萌发了当记者的念头。1941年底,晋冀特委《胜利报》和《新华日报》合并,发行范围扩大到整个晋冀鲁豫全区,晋冀鲁豫边区政府以《胜利报》的发行网和人员为基础建立了交通总局。报纸也改为铅印技术,把刘江从撰写工作中解放出来。他是个能文能武的人才,放下笔背起枪就是报社的战斗队员,每次战斗,他都积极打前锋,或者组织大家突围。1942年5月,日军对太行抗日根据地发动“大扫荡”,出动大兵团突袭八路军前敌指挥部,左权将军负责断后,指挥部队掩护中共中央北方局和八路军总部等机关突围转移,其中就包括华北《新华日报》社的编辑、记者们。

刘江深情地回忆起5月25日左权将军牺牲的情景:那天天刚亮,头上日军的飞机像蝗虫一样遮住了天空,四面都有机关枪的火舌在扫射,掩护部队和报社人员在左权将军指挥下进行突围,在辽县十字岭激烈的突围战斗中,左权不幸被炮弹碎片击中头部牺牲,包括总编辑何云在内的《新华日报》40余名骨干同时牺牲。部队化整为零,背着枪的校对科人员刘江带领报社残余人员向着深山里转移,突围后他被授予“战斗模范”称号。毛泽东在抗日战争时期的《左权军事文选》里说:“左权他吃的洋面包都消化了,这个人硬是个‘两杆子’都硬的将才。”左权是年轻的刘江一直崇拜的笔杆子、枪杆子都硬的抗日英雄。

### 创作始于战火中

1943年,刘江如愿以偿地从校对员成为记者,实现了自己的梦想。足迹踏遍太行抗日根据地,采访报道了无数抗日英雄的事迹。这也为他以后的文学创作打下了厚实的生活基础。4年后的1947年3月,胡宗南进攻延安,党中央从延安战略性撤离后,晋冀鲁豫边区成立邯郸广播电台,以新华广播电台的名义继续播报。刘江作为新闻战线的骨干,又被从《新华日报》抽调到广播电台去当编辑。“巧妇难为无米之炊”,就在太行人为没有大功率无线电台发愁的时候,一架国民党飞机错降到解放区的河南焦作,被人民解放军缴获,把飞机里面的三台收发报机拆下来给了广播电台,由工程师王士光把一台350瓦功率的收发报机改装成了短波无线电台。就在胡宗南占领延安的第二天,国民政府正在举国欢庆的时候,太行山上发出了“陕北新华广播电台……”的台号呼叫和播音,使国民党和胡宗南如坠五里雾中。这段历史,后来被改编成电影《永不消逝的电波》。

最珍贵的青春和热血澎湃的岁月都是在太行山革命根据地度过的,这对刘江的一生都是至关重要的宝贵财富,也成为他一生书写不尽的文学素材。正是在“陕北新华广播”重新在太行山上发声后,刘江开始了他的文学创作,尝试着在根据地的《太行文艺》上发表小说了。解放初,刘江先后担任《太原日报》总编辑、山西人民广播电台台长兼总编辑、山西省广播电视局局长,业务、政务繁忙,然而,太行山的烽火岁月一直在他的脑海之中挥之不去。1958年“山药蛋派”领军人物赵树理从北京归来,和时任山西第一省委书记陶鲁笏还有刘江座谈,刘江谈了自己打算创作一部描写太行革命风云的长篇小说的构想,得到了赵树理的鼓励。转年就是新中国成立十周年,为了向国庆献礼,刘江利用每个星期天的休息时间开始了创作。同年他当选为山西省文联副主席。其后他又先后担任山西省新闻出版界局长、山西省文化厅厅长、山西省委宣传部副部长等行政职务,然而始终笔耕不辍,在半个多世纪的文学生涯中写出了《太行风云》《烽火摇篮曲》等500多万字反映当年太行革命历史风云的作品。

在中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年到来之际,这个见证了世界从积贫积弱到国强民富的沧桑巨变的世纪老人,依然葆有充沛的生命力量,他每天写文章、练书法,还在力所能及地参加着文化活动,那段峥嵘岁月炼就的青春活力依然在他的身体里激情燃烧着。听着他的动情讲述,抗日战争的硝烟仿佛还没有散尽,我们要铭记那些为了中华民族的救亡图存奋斗牺牲的先烈们,永远铭记他们的不朽功绩。(李骏虎)



## 刘慈欣获奖,华语科幻受关注

□余沪生

刘慈欣的《三体》获得美国雨果奖,让人感到最吃惊的在于,竟然有那么多的中国人知道这个大洋彼岸的奖项,并能明白此事的重大意义。而且,这次的不同凡响,是一向只能向欧美致敬的中国科幻,杀入了科幻的大本营美国,并拿到了最高奖。当然了,这后面有一点不能不说,那就是美国科幻文学界对海外的开放度真是比较大。

应该看到,这次获奖的是《三体》第一部,在整个《三体》三部曲中,还不算最好的,因此可以期待,随着第二部《黑暗森林》和第三部《死神永生》的翻译出版,刘慈欣的作品还会继续在美国乃至西方引起较大关注。

这里有一点需要提到,近年来,华语科幻出现上升趋势,像刘宇昆、蒋丰楠等直接用英语写作的华人科幻作家连获雨果奖、星云奖,作品质量非常高。中国大陆作家陈楸帆也凭《丽江的鱼儿》在前年获得世界科幻奇幻翻译奖(译者也是刘宇昆)。另一位大陆科幻

作家夏笳的作品最近刊登在英国《自然》杂志上。还有不少科幻作家的作品也被译成英文、日文等,形成了一个比较强的崛起趋势。而国内像刘慈欣这样的实力派硬科幻作家,还有好几位,他们的作品放在世界上看也的确不差,有的雨果奖、星云奖作品跟他们的相比倒是不如,但可能运气不如大刘那么好罢了。

相形之下,欧美作为科幻的发源地,其创作却有下滑的势头。无论看原著,还是读近年国内翻译的一些作品,包括有的获奖小说,感觉生涩乏味,没有黄金时代那样的震撼力,也缺乏新浪潮时期的开创性,从科学内核、想象力和文学性等多方面来讲,的确都不怎么样。一边上升,一边下降,刘慈欣获奖的可能性增大了。

回头看,科幻仍是小众,是小圈子,像《三体》这样在较大社会范围内引起轰动的科幻小说,全世界也很难找出来。日本曾有《日本沉没》可以相比。

另外,雨果奖在美国也比较小众。有的作家没怎么得奖,比如菲利普·迪克,一生只得过一次雨果奖,但他的作品,现在看来大部分是经典中的经典,比有的拿奖拿得手软的作家还厉害。

那么,像《三体》这样的优秀科幻作品,应该在主流文学中占据怎样的地位呢?正如美国的一些优秀科幻,也能获得国家图书奖,并在文学史上留下名字,小说不是只有科幻小说之分之别,而非纯文学与类型文学之说?抑或相反,科幻就是科幻,有自己的标准,有自己的审美趣味,与主流文学本来就是陌路人?《三体》获奖引发更多的讨论,总归是好事。

